



# تحديثات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة من مؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

إصدار ٢-٢٠١١، شباط ٢٠١١

اتصل بنا  
محتوى المعايير الدولية لإعداد التقارير  
المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة،  
وقضايا التنفيذ والتبني:

بول باكتر  
عضو مجلس معايير المحاسبة الدولية  
ورئيس مجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت  
الصغيرة والمتوسطة  
[ppacter@ifrs.org](mailto:ppacter@ifrs.org)

ميشيل فيشر  
زميل ممارسة- المعايير الدولية لإعداد  
التقارير المالية للمنشآت الصغيرة  
والمتوسطة  
[mfisher@ifrs.org](mailto:mfisher@ifrs.org)

المواد التدريبية والمؤتمرات وورش العمل:  
مايكل ويلز  
مدير مبادرة التعليم للمعايير الدولية لإعداد  
التقارير المالية  
[mwells@ifrs.org](mailto:mwells@ifrs.org)

مسائل حقوق التأليف والترجمة:  
كين كريغتون  
مدير خدمات محتوى المعايير الدولية  
لإعداد التقارير المالية  
[kcreighton@ifrs.org](mailto:kcreighton@ifrs.org)

اشترك في تحديثات المعايير الدولية لإعداد  
التقارير المالية للمنشآت الصغيرة  
والمتوسطة  
هل أنت مهتم بالإطلاع دوماً على المعايير  
الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت  
الصغيرة والمتوسطة؟

جديد؟ سجل [هنا](#)  
قم بإدارة الإخطارات الخاصة بك [هنا](#)

## أهلاً بكم في تحديثات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة

إن تحديثات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية هي عبارة عن ملخص للأنباء المتعلقة بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة. تتوفر جميع المواضيع المتعلقة بهذه التحديثات في صيغة HTML وصيغة PDF على [الموقع الإلكتروني](#) لمجلس معايير المحاسبة الدولية. للاشتراك استخدم الرابط على اليسار.

### المحتوى

- مجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة تنشر ثلاث مسودات إضافية من الأسئلة والأجوبة
- شرائح Power Point التدريبية المحدثة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة
- ورش العمل القادمة لتدريب المدربين
- أنباء عن عمليات تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة
- كيفية الحصول على مواد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة

## مجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة تنشر المسودة الأولى للأسئلة والأجوبة

في ٢٤ شباط ٢٠١١، نشرت مجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة للتعليق العام المسودة الأولى من دليل الأسئلة والأجوبة حول المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة. وتعتبر مجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة مسؤولة عن دعم مجلس معايير المحاسبة الدولية في المواضيع المتعلقة بتطبيق المعيار.

تتناول مسودة الأسئلة والأجوبة ما إذا كان من الممكن للشركة الأم التي لا تخضع للمساءلة العامة أن تعرض بياناتها المالية المنفصلة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة، إذا كانت جزءا من مجموعة يتوجب عليها (أو تختار) عرض البيانات المالية الموحدة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الكاملة. تدعو مجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة إلى إبداء الملاحظات حول الإجماع المبدئي التالي:

إذا لم تكن الشركة الأم خاضعة للمساءلة العامة، فإنها يمكن أن تعرض بياناتها المالية المنفصلة وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة.

تكون المنشأة مؤهلة لاستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة إن لم تكن خاضعة للمساءلة العامة (فقرة ١-٢). تقوم الشركة الأم بتقييم أهليتها لاستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة على أساس مسائلتها تجاه العامة دون الأخذ بعين الاعتبار فيما إذا كانت المنشآت الأخرى في المجموعة، أو المجموعة ككل، خاضعة للمساءلة العامة. تكون الشركة الأم خاضعة للمساءلة العامة إذا (فقرة ١-٣):

- أ. تم تداول أدوات الدين أو أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمنشأة في سوق عامة، أو أن تكون الشركة الأم بصدد إصدار هذه الأدوات للتداول في سوق عامة، أو
- ب. كانت الشركة الأم تحتفظ بالأصول بصفة ائتمانية لمجموعة واسعة من الأطراف الخارجية كواحدة من أعمالها الرئيسية.

إن مسودة الأسئلة والأجوبة متاحة لإبداء الملاحظات عليها حتى ٤ نيسان ٢٠١١ ويمكن الإطلاع عليها على العنوان التالي:

<http://go.ifrs.org/IFRS+for+SMEs+QandA>

إن تطوير إرشادات غير إلزامية وملائمة بشأن مسائل محاسبية محددة تثيرها تلك الجهات التي تطبق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة هي إحدى المسؤوليتين الرئيسيتين لمجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة. أما المسؤولية الأخرى فهي تقديم توصيات إلى مجلس معايير المحاسبة الدولية فيما يتعلق بالتعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة. وسيتم أخذ هذه التوصيات بعين الاعتبار عند تحديث المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة كل ثلاث سنوات تقريبا.

## **شرائح PowerPoint التدريبية المحدثة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت**

### **الصغيرة والمتوسطة**

لقد قمنا بنشر مجموعة كاملة من عروض PowerPoint التقديمية المحدثة، والتي قمنا باستخدامها في ورش عملنا لتدريب المدربين والتي استمرت لمدة ثلاث أيام. تتوفر هذه العروض مجانا للتنزيل من هنا:

<http://www.ifrs.org/IFRS+for+SMEs/SME+Workshops.htm>

إن العروض التقديمية العشرين معدة للاستخدام في التدريب الذي يضم ما يقرب من ٢٤ ساعة دراسية. نحن نشجعكم على استخدام هذه العروض عند إجراء التدريب على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة.

### **ورش العمل القادمة لتدريب المدربين**

تقوم مؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بعقد ورش عمل "لتدريب المدربين" على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة. تستغرق معظم ورش العمل ثلاثة أيام مع ثماني حلقات اتصال في اليوم. سيتم عقد ورش العمل القادمة في أنقرة وبانجول وباسيتير وبيونس آيرس ودبي. ولا تزال ورش عمل قليلة أخرى في مرحلة التخطيط لعام ٢٠١١ (انظر

<http://www.ifrs.org/IFRS+for+SME+Workshops.htm>)

أوراسيا

التاريخ: ١٥-١٧ آذار ٢٠١١

الموقع: أنقرة، الجمهورية التركية

**المدرّبون:** مايكل ويلز (مدير مبادرة التعليم في مؤسسة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية)، علي كيكيلي (شريك، ديلويت) وأسلي جيديك (شريك، برايس ووترهاوس كوبرز)  
**اللغة:** الإنجليزية والتركية  
**المنظمة الراعية:** مجلس معايير المحاسبة التركية (TASB)

#### غرب إفريقيا

**التاريخ:** ٩-١١ أيار ٢٠١١  
**الموقع:** بانغول، جمهورية غامبيا  
**المدرّبون:** مايكل ويلز وبول باكتر (عضو مجلس معايير المحاسبة الدولية ومجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة)  
**اللغة:** الإنجليزية  
**المنظمة الراعية:** رابطة هيئات المحاسبة في غرب إفريقيا (ABWA) بدعم من مشروع ممول من البنك الدولي لرابطة المحاسبين في غامبيا.

#### منطقة البحر الكاريبي

**التاريخ:** ١٦-٢٠ أيار ٢٠١١  
**الموقع:** باسيتير، اتحاد سانت كيتس ونيفيس  
**المدرّبون:** ماري بارث (مستشار أكاديمي لمجلس معايير المحاسبة الدولية) وروبرت غارنت (رئيس، لجنة تفسيرات تلمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية) ومايكل ويلز  
**اللغة:** الإنجليزية  
**المنظمة الراعية:** البنك المركزي لمنطقة شرق البحر الكاريبي (ECCB) بدعم من مشروع ممول من البنك الدولي

#### أمريكا اللاتينية

**التاريخ:** ٤-٦ تموز ٢٠١١  
**الموقع:** بيونس آيرس، الأرجنتين  
**المدرّبون:** مايكل ويلز وجورج جيل (المدير العام، اتحاد المجالس المهنية في العلوم الاقتصادية-الأرجنتين (FACPCE) وعضو مجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة)

اللغة: الإنجليزية والإسبانية

المنظمة الراعية: FACPCE بدعم من صندوق الائتمان الإسباني التابع للبنك الدولي لمنطقتي أمريكا

اللاتينية والبحر الكاريبي

الشرق الأوسط

التاريخ: ٢٧-٢٩ أيلول ٢٠١١

الموقع: دبي، الإمارات العربية المتحدة

المدرّبون: مايكل ويلز وبول باكتر

اللغة: الإنجليزية المنطوقة (مادة ورشة العمل بالعربية والإنجليزية)

المنظمات الراعية: مؤسسة محمد بن راشد لدعم مشاريع الشباب والمجمع العربي للمحاسبين القانونيين

(ASCA)

#### أنباء حول عمليات تبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة

جمهورية الدومينيكان: أصدر معهد الدومينيكان للمحاسبين القانونيين إخطاراً حول استخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الكاملة والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة في جمهورية الدومينيكان. يتطلب الإخطار وجوب أن تطبق الشركة التي يملكها القطاع العام (المسجّرة في بورصة جمهورية الدومينيكان) والشركات ذات المبيعات السنوية التي تزيد عن ١٥٠ مليون بيزو دومينيكي (حوالي ٣.٩٤ مليون دولار أمريكي)، أن تطبق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الكاملة. يجب أن تقوم جميع الشركات الأخرى في الأصناف التالية بإعداد التقارير إما وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الكاملة أو المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة:

- الأصول التي تبلغ قيمتها أكثر من ١٢ مليون بيزو دومينيكاني (حوالي ٣١٥ ألف دولار أمريكي)
- عدد الموظفين: ٦١ فأكثر
- المبيعات السنوية بين ٤٠ مليون و ١٥٠ مليون بيزو دومينيكي (حوالي مليون دولار إلى ٣.٩٤ مليون دولار أمريكي).

يوصى باستخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة أو المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الكاملة فيما يخص "المنشآت الصغيرة والصغيرة جدا" (أقل من جميع المعايير المذكورة أعلاه)، ولا يسمح بالإخطار باستخدام أي إطار آخر لإعداد التقارير المالية.

**بنما:** ٢٩ كانون الأول ٢٠١٠، قام مجلس المحاسبة الفنية (المجلس العسكري الفني للمحاسبة، أو JTC)، والذي يقوم بوضع معايير المحاسبة في بنما، بنشر القرار رقم ٢٠١٠-٠٣ القاضي بتبني المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة كخيار يمكن استخدامه في بنما ابتداء من ١ كانون الثاني ٢٠١١. ويتوجب على المنشآت الصغيرة والمتوسطة التي لا تختار المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة استخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الكاملة، والتي تعد معايير المحاسبة الرسمية في بنما منذ ١٩٩٨. وتبنى المجلس العسكري الفني للمحاسبة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة حسبما صدرت عن مجلس معايير المحاسبة الدولية دون أية تغييرات. ويتوقع المجلس العسكري أن يتم نشر النسخة الإسبانية من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة في الجريدة الرسمية في بنما.

**زامبيا:** تبنى معهد زامبيا للمحاسبين القانونيين إطار إعداد التقارير المالية مكون من ثلاث مستويات يكون نافذ المفعول في ١ كانون الثاني ٢٠١١. وهذا يعني أن الإطار يُطبق على البيانات المالية للسنوات التي تنتهي في أو بعد ٣١ كانون الثاني ٢٠١١. وفيما يلي متطلبات التدقيق والإبلاغ للمستويات الثلاث بموجب الإطار:

- المنشآت المسؤولة تجاه العامة: يتوجب على الشركات المدرجة وشركات المنفعة العامة والمشاريع المملوكة للحكومة استخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الكاملة ويجب أن تخضع للتدقيق.
- الشركات الهامة اقتصادياً: إن الشركات التي ليست ضمن المستوى الأولي ولديها معدل مبيعات سنوي يساوي أو يتجاوز ٢٠ مليار كواشا زامبي (حوالي ٤ ملايين دولار أمريكي) يكون لديها فرصة استخدام المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة أو المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الكاملة، ويجب أن تخضع للتدقيق.
- المشاريع الصغيرة والصغيرة جدا: تستخدم تلك المنشآت التي يكون معدل مبيعاتها السنوي أقل من ٢٠ مليار كواشا زامبي (حوالي ٤ ملايين دولار أمريكي) معيار التقارير المالية الزامبي للمنشآت الصغيرة والصغيرة جدا، ولا يتوجب إجراء أي تدقيق.

كيفية الحصول على مواد المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة

- المعايير على الإنترنت  
(الألمانية والصينية والتشيكية والإنجليزية والفرنسية والإيطالية والبرمانية والإسبانية)  
المعايير في نسخة ورقية
- معلومات عن مجموعة التطبيق الخاصة بالمنشآت الصغيرة والمتوسطة
- أسئلة وأجوبة
- عروض تقديمية في ورش عمل تدريب المدربين
- مواد تدريبية بصيغة PDF
- عروض تقديمية لمجلس الإدارة والموظفين حول المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة
- مواضيع سابقة لتحديثات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمنشآت الصغيرة والمتوسطة